CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Building Canada Act

Loi visant à bâtir le Canada

S.C. 2025, c. 2, s. 4

L.C. 2025, ch. 2, art. 4

NOTE

[Enacted by section 4 of chapter 2 of the Statutes of Canada, 2025, in force on assent June 26, 2025]

NOTE

[Édictée par l'article 4 du chapitre 2 des Lois du Canada (2025), en vigueur à la sanction le 26 juin 2025.]

Current to October 19, 2026

Last amended on October 1, 2026

À jour au 19 octobre 2026

Dernière modification le 1 octobre 2026

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité — lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to October 19, 2026. The last amendments came into force on October 1, 2026. Any amendments that were not in force as of October 19, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 19 octobre 2026. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 octobre 2026. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 19 octobre 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act respecting national interest projects

Short Title

1 Short title

Definitions

2 Definitions

Designation of Minister

3 Order

Purpose of Act

4 Purpose

National Interest Projects

4.1 National interest

5 Power of Governor in Council

5.1 Public registry

6 Deeming — favourable determinations, findings and opinions

7 Duty to issue document

8 Power to amend conditions

8.1 Information available to public

9 Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation and Offshore Renewable Energy Management Act — subsection 7(1)

10 Canada–Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation and Offshore Renewable Energy Management Act — subsection 7(1)

Nuclear Safety and Control Act

11 Consultation — subsection 7(1)

12 Consultation — subsections 8(1) and (2)

13 Limit — subsection 7(1)

14 Limit — subsections 8(1) and (2)

TABLE ANALYTIQUE

Loi concernant les projets d’intérêt national

Titre abrégé

1 Titre abrégé

Définitions

2 Définitions

Désignation

3 Décret

Objet de la loi

4 Objet

Projets d’intérêt national

4.1 Intérêt national

5 Pouvoir du gouverneur en conseil

5.1 Registre public

6 Présomption — décisions, conclusions et avis favorables

7 Obligation de délivrer un document

8 Pouvoir de modifier les conditions

8.1 Renseignements mis à la disposition du public

9 Loi de mise en œuvre de l’Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador et sur la gestion de l’énergie renouvelable extracôtière — paragraphe 7(1)

10 Loi de mise en œuvre de l’Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et sur la gestion de l’énergie renouvelable extracôtière — paragraphe 7(1)

Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires

11 Consultation — paragraphe 7(1)

12 Consultation — paragraphes 8(1) et (2)

13 Restriction — paragraphe 7(1)

14 Restriction — paragraphes 8(1) et (2)

Canadian Energy Regulator Act

15 Consultation — subsection 7(1)

16 Consultation — subsections 8(1) and (2)

17 Limit — subsection 7(1)

18 Limit — subsections 8(1) and (2)

Impact Assessment Act

19 Non-application of certain provisions

Office

20 Role

Amendment to Schedule 2

21 Add, amend or delete

Regulations

22 Regulations — enactment

23 Regulations — this Act

Annual Report

23.1 Review: national interest project

Review of Act

24 Review by Parliamentary Review Committee

SCHEDULE 1

SCHEDULE 2

Loi sur la Régie canadienne de l’énergie

15 Consultation — paragraphe 7(1)

16 Consultation — paragraphes 8(1) et (2)

17 Restriction — paragraphe 7(1)

18 Restriction — paragraphes 8(1) et (2)

Loi sur l’évaluation d’impact

19 Non-application de certaines dispositions

Bureau

20 Fonction

Modification de l’annexe 2

21 Adjonction, modification ou suppression

Règlements

22 Règlements — textes législatifs

23 Règlements — présente loi

Rapport annuel

23.1 Examen : projet d'intérêt national

Examen de la loi

24 Examen du comité d'examen parlementaire

ANNEXE 1

ANNEXE 2

S.C. 2025, c. 2, s. 4

An Act respecting national interest projects

[*Assented to 26th June 2025*]

Preamble

Whereas Parliament recognizes that it is in the interests of Canada's economy, sovereignty and security, including its energy security, to urgently advance projects throughout Canada, including in the North, that are in the national interest, including projects that

- foster the development of economic and trade corridors,
- connect different parts of the country and get goods to market,
- strengthen Canada's ability to trade,
- create good-paying, unionized jobs, and
- enhance the development of Canada's natural resources as well as its energy production and infrastructure;

Whereas the Government of Canada is committed to working in partnership with provincial, territorial and Indigenous governments and Indigenous peoples;

Whereas the Government of Canada is committed to respecting the rights of Indigenous peoples recognized and affirmed by section 35 of the *Constitution Act, 1982* and the rights set out in the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples;

Whereas the Government of Canada is committed to upholding rigorous standards with respect to environmental protection;

And whereas Parliament affirms the need for projects that are in the national interest to be advanced through an accelerated process that enhances regulatory certainty and investor confidence;

L.C. 2025, ch. 2, art. 4

Loi concernant les projets d'intérêt national

[*Sanctionnée le 26 juin 2025*]

Préambule

Attendu :

que le Parlement reconnaît qu'il est urgent, dans l'intérêt de l'économie et de la souveraineté du Canada et de sa sécurité, notamment de sa sécurité énergétique, de faire progresser dans tout le Canada, y compris dans le Nord, des projets qui sont dans l'intérêt national, notamment des projets qui :

- favorisent le développement de corridors économiques et commerciaux,
- relient différentes parties du pays entre elles et acheminent des biens vers des marchés,
- renforcent la capacité du Canada de faire du commerce,
- créent des emplois bien payés et syndiqués,
- renforcent le développement des ressources naturelles du Canada ainsi que la production énergétique du Canada et ses infrastructures;

que le gouvernement du Canada est déterminé à travailler en partenariat avec les gouvernements provinciaux, territoriaux et autochtones et les peuples autochtones;

qu'il est déterminé à respecter les droits des peuples autochtones reconnus et confirmés par l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* et les droits prévus par la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones;

qu'il est déterminé à respecter des normes rigoureuses en matière de protection de l'environnement;

que le Parlement affirme la nécessité de faire en sorte que les projets qui sont dans l'intérêt national

Now, therefore, His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

progressent dans le cadre d'un processus accéléré qui renforce la certitude réglementaire et la confiance des investisseurs,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Building Canada Act*.

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi visant à bâtir le Canada*.

Definitions

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

authorization means, in respect of a national interest project, an approval or other decision, or a permit, licence, regulation or other document or instrument, that is required, by a provision of an enactment or, if a portion of an enactment is listed in column 2 of Part 1 or Part 2 of Schedule 2, by that portion of the enactment, to permit the project to be carried out, in whole or in part. (*autorisation*)

enactment means an Act of Parliament listed in column 1 of Part 1 of Schedule 2 or a regulation listed in column 1 of Part 2 of that Schedule. (*texte législatif*)

Indigenous peoples has the meaning assigned by the definition *aboriginal peoples of Canada* in subsection 35(2) of the *Constitution Act, 1982*. (*peuples autochtones*)

Minister means the member of the King's Privy Council for Canada designated under section 3. (*ministre*)

national interest project means a project named in Schedule 1. (*projet d'intérêt national*)

Parliamentary Review Committee means the committee referred to in subsection 62(1) of the *Emergencies Act*. Its chair or joint chair, on the part of the House of Commons, shall be a member of that House who is not a member of the government party. (*comité d'examen parlementaire*)

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

autorisation À l'égard d'un projet d'intérêt national, toute approbation ou autre décision — ou tout permis, licence, règlement ou autre document ou texte — qui sont requis, au titre d'une disposition d'un texte législatif ou, si un passage d'un texte législatif est énuméré à la colonne 2 de la partie 1 ou de la partie 2 de l'annexe 2, au titre de ce passage du texte législatif, pour permettre la réalisation en tout ou en partie du projet d'intérêt national. (*authorization*)

comité d'examen parlementaire Le comité visé au paragraphe 62(1) de la *Loi sur les mesures d'urgence*. Son président ou coprésident, pour la Chambre des communes, est un député qui n'est pas membre du parti gouvernemental. (*Parliamentary Review Committee*)

ministre Le membre du Conseil privé du Roi pour le Canada désigné en vertu de l'article 3. (*Minister*)

peuples autochtones S'entend au sens de *peuples autochtones du Canada*, au paragraphe 35(2) de la *Loi constitutionnelle de 1982*. (*Indigenous peoples*)

projet d'intérêt national Projet dont le nom figure à l'annexe 1. (*national interest project*)

texte législatif Loi fédérale énumérée à la colonne 1 de la partie 1 de l'annexe 2 ou règlement énuméré à la colonne 1 de la partie 2 de cette annexe. (*enactment*)

Designation of Minister

Order

3 The Governor in Council may, by order, designate a member of the King's Privy Council for Canada as the Minister for the purposes of this Act.

Purpose of Act

Purpose

4 The purpose of this Act is to enhance Canada's prosperity, national security, economic security, national defence and national autonomy by ensuring that projects that are in the national interest are advanced through an accelerated process that enhances regulatory certainty and investor confidence, while protecting the environment and respecting the rights of Indigenous peoples.

National Interest Projects

National interest

4.1 (1) The Governor in Council may, by order, for the purposes of section 5, define *national interest*.

Criteria

(2) In order to promote transparency and predictability, an order made under subsection (1) must set out specific criteria that must be met by the proponent of a project in order for the project to be found to be in the national interest.

Report

(3) If an order is not made within 15 days after the day on which this Act comes into force, the Minister must, within five sitting days of the end of that period, cause to be tabled in each House of Parliament a report that sets out the reasons for the delay and the expected timeline for the making of the order.

Power of Governor in Council

5 (1) If the Governor in Council is of the opinion that a project is in the national interest, the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend Schedule 1 to add the name of the project and a detailed description of it, including the location where it is to be carried out.

Désignation

Décret

3 Le gouverneur en conseil peut, par décret, désigner tout membre du Conseil privé du Roi pour le Canada à titre de ministre chargé de l'application de la présente loi.

Objet de la loi

Objet

4 La présente loi a pour objet d'accroître la prospérité, la sécurité nationale, la sécurité économique, la défense nationale et l'autonomie nationale du Canada en faisant en sorte que les projets qui sont dans l'intérêt national progressent dans le cadre d'un processus accéléré qui renforce la certitude réglementaire et la confiance des investisseurs, tout en protégeant l'environnement et en respectant les droits des peuples autochtones.

Projets d'intérêt national

Intérêt national

4.1 (1) Le gouverneur en conseil peut, par décret, pour l'application de l'article 5, définir *intérêt national*.

Critères

(2) Afin de promouvoir la transparence et la prévisibilité, le décret pris en vertu du paragraphe (1) énonce les critères spécifiques auxquels le promoteur d'un projet doit satisfaire pour que son projet soit jugé d'intérêt national.

Rapport

(3) Si le décret n'est pas pris dans les quinze jours suivant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, le ministre, dans les cinq jours de séance suivant la fin de cette période, fait déposer devant chaque chambre du Parlement un rapport qui précise les raisons du retard ainsi que l'échéancier envisagé pour la prise du décret.

Pouvoir du gouverneur en conseil

5 (1) S'il est d'avis qu'un projet est dans l'intérêt national, le gouverneur en conseil peut, par décret, sur la recommandation du ministre, modifier l'annexe 1 pour y ajouter le nom du projet et une description détaillée de celui-ci qui précise notamment le lieu de sa réalisation.

Publication and consent of province or territory

(1.1) Before adding the name of a project to Schedule 1, the Governor in Council must cause a notice of 30 days, that includes the name and description of the project, to be published in the *Canada Gazette* and must consult with the government of the province or territory in which the project will be carried out, and obtain its written consent if the project falls within areas of exclusive provincial or territorial jurisdiction.

Limit

(2) The Governor in Council is not authorized to make an order under subsection (1) while Parliament is prorogued or dissolved or after the fifth anniversary of the day on which this section comes into force.

Amendment

(3) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend Schedule 1 to amend the name or the description of a national interest project.

Deletion

(4) If the Governor in Council is of the opinion that a project named in Schedule 1 is no longer in the national interest, the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend that Schedule to delete the name and the description of the project.

Limit

(5) The Governor in Council is not authorized to make an order under subsection (4) in respect of a national interest project after a document is issued in respect of the project under subsection 7(1).

Factors

(6) In deciding whether to make an order under subsection (1) or (4) in respect of a project, the Governor in Council may consider any factor that the Governor in Council considers relevant, including the extent to which the project can

(a) strengthen Canada's autonomy, resilience and security;

(b) provide economic or other benefits to Canada;

(c) have a high likelihood of successful execution;

(d) advance the interests of Indigenous peoples; and

(e) contribute to clean growth and to meeting Canada's objectives with respect to climate change.

Publication et consentement de la province ou du territoire

(1.1) Avant d'ajouter le nom d'un projet à l'annexe 1, le gouverneur en conseil fait publier un préavis de trente jours comportant le nom et la description du projet dans la *Gazette du Canada* et il consulte le gouvernement de la province ou du territoire où le projet sera réalisé. Il doit obtenir son consentement écrit lorsque le projet touche des domaines de compétence provinciale ou territoriale exclusive.

Restriction

(2) Il ne peut toutefois exercer le pouvoir visé au paragraphe (1) lorsque le Parlement est prorogé ou dissous, ou après le cinquième anniversaire de l'entrée en vigueur du présent article.

Modification

(3) Il peut, par décret, sur la recommandation du ministre, modifier l'annexe 1 pour en modifier le nom ou la description d'un projet d'intérêt national.

Suppression

(4) S'il est d'avis qu'un projet dont le nom figure à l'annexe 1 n'est plus dans l'intérêt national, il peut, par décret, sur la recommandation du ministre, modifier cette annexe pour en supprimer le nom et la description du projet.

Restriction

(5) Il ne peut toutefois exercer le pouvoir visé au paragraphe (4) à l'égard d'un projet d'intérêt national après qu'un document est délivré au titre du paragraphe 7(1) à l'égard du projet.

Facteurs

(6) Pour décider s'il prend ou non un décret en vertu des paragraphes (1) ou (4) relativement à un projet, il peut tenir compte de tout facteur qu'il estime pertinent, notamment dans quelle mesure le projet peut :

a) renforcer l'autonomie, la résilience et la sécurité du Canada;

b) procurer des avantages économiques ou autres au Canada;

c) avoir une forte probabilité de mise en œuvre réussie;

d) promouvoir les intérêts des peuples autochtones;

e) contribuer à la croissance propre et à l'atteinte des objectifs du Canada en ce qui a trait aux changements climatiques.

Conditions — conflict of interest

(6.1) Before recommending that an order be made under subsection (1), the Minister must be satisfied that

(a) the proponent of the project, or any director, officer or significant shareholder of the proponent, has not been found to have committed a violation under the *Conflict of Interest Act* and is not the subject of an ongoing proceeding in respect of a violation under that Act; and

(b) every *reporting public office holder*, as defined in section 2 of that Act, who could be in a conflict of interest in relation to the proponent of the project has recused themselves under that Act to avoid the conflict.

Conditions — conflit d'intérêts

(6.1) Avant de recommander qu'un décret soit pris en vertu du paragraphe (1), le ministre doit être convaincu :

a) que ni le promoteur du projet ni l'un de ses actionnaires importants, administrateurs ou dirigeants n'a été reconnu responsable d'une violation de la *Loi sur les conflits d'intérêts*, et qu'aucune de ces personnes n'est visée par une procédure en cours relative à une violation de cette loi;

b) que tout *titulaire de charge publique principal*, au sens de l'article 2 de cette loi, qui aurait pu se trouver en situation de conflit d'intérêts par rapport au promoteur du projet s'est récusé conformément à cette même loi afin d'éviter le conflit.

Consultation

(7) Before recommending that an order be made under any of subsections (1), (3) and (4), the Minister must consult with any other federal minister and any provincial or territorial government that the Minister considers appropriate and with Indigenous peoples whose rights recognized and affirmed by section 35 of the *Constitution Act, 1982* may be adversely affected by the carrying out of the project to which the order relates.

Consultation

(7) Avant de recommander la prise de tout décret visé aux paragraphes (1), (3) ou (4), le ministre consulte tout autre ministre fédéral et tout gouvernement provincial ou territorial qu'il estime indiqués de même que les peuples autochtones dont les droits reconnus et confirmés par l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* pourraient être lésés par la réalisation du projet visé par le décret.

Statutory Instruments Act

(8) The *Statutory Instruments Act* does not apply to an order made under subsection (1), (3) or (4).

Loi sur les textes réglementaires

(8) La *Loi sur les textes réglementaires* ne s'applique pas au décret pris en vertu des paragraphes (1), (3) ou (4).

Publication in *Canada Gazette*

(9) An order made under subsection (1), (3) or (4), and the reasons for it, must be published in the *Canada Gazette* as soon as feasible after it is made.

Publication dans la *Gazette du Canada*

(9) Le décret pris en vertu des paragraphes (1), (3) ou (4) et les motifs de sa prise sont publiés dans la *Gazette du Canada* dans les meilleurs délais après sa prise.

Publication in registry

(10) Within 30 days after an order is made under subsection (1), details of the project in respect of which the order is made must be published in the registry established under section 5.1.

Publication dans le registre

(10) Dans les trente jours suivant la prise d'un décret en vertu du paragraphe (1), les détails du projet visé par le décret sont publiés dans le registre établi au titre de l'article 5.1.

Public registry

5.1 (1) The Minister must establish and maintain a public registry of national interest projects that is made accessible to the public through the Internet.

Registre public

5.1 (1) Le ministre établit et tient un registre public, accessible au public par Internet, des projets d'intérêt national.

Content of registry

(2) The Minister must include in the registry in respect of each project

(a) a detailed description of the project and the reasons why it is in the national interest;

(b) the extent to which the project is expected to meet the outcomes set out in paragraphs 5(6)(a) to (e);

(c) detailed cost estimates that do not include private sector commercially sensitive financial information; and

(d) the estimated timelines for completion of the project.

2025, c. 2, s. 4 "5.1"; 2026, c. 3, s. 592.

Deeming — favourable determinations, findings and opinions

6 (1) Every determination and finding that has to be made and every opinion that has to be formed in order for an authorization to be granted in respect of a national interest project is deemed to be made or formed, as the case may be, in favour of permitting the project to be carried out in whole or in part.

Clarification

(2) Subsection (1) does not exempt the proponent of a project from the requirement to take all measures that they are required to take, under an enactment, in respect of an authorization.

Limit

(3) An authorization is not to be granted solely on the basis of the deeming provision in subsection (1).

Duty to issue document

7 (1) The Minister must issue to the proponent of a national interest project a document that is deemed to be each authorization that is specified in the document in respect of the project.

Conditions to issuing document

(2) Before a document is issued under subsection (1),

(a) the Minister must be satisfied that the proponent has taken all measures, including providing any information and paying any fees, that the proponent is required to take in respect of each authorization that is specified in the document;

(b) the Minister must consult the minister who is responsible for the enactment under which each

Contenu du registre

(2) Le ministre consigne dans le registre, à l'égard de chaque projet, les renseignements suivants :

a) une description détaillée du projet et les raisons pour lesquelles il est d'intérêt national;

b) la mesure dans laquelle il pourra produire les résultats énoncés aux alinéas 5(6)a) à e);

c) une estimation détaillée des coûts qui n'inclut pas de renseignements financiers du secteur privé qui sont délicats sur le plan commercial;

d) l'échéancier envisagé pour la réalisation du projet.

2025, ch. 2, art. 4 « 5.1 »; 2026, ch. 3, art. 592.

Présomption — décisions, conclusions et avis favorables

6 (1) Les décisions qui doivent être rendues et les conclusions et avis qui doivent être formulés pour qu'une autorisation soit accordée à l'égard d'un projet d'intérêt national sont réputés rendues ou formulés, selon le cas, en vue de permettre la réalisation en tout ou en partie du projet.

Précision

(2) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'exempter le promoteur du projet de l'obligation de prendre toutes les mesures qu'il est tenu de prendre, sous le régime d'un texte législatif, à l'égard d'une autorisation.

Restriction

(3) L'autorisation ne peut être accordée sur le seul fondement de la présomption prévue au paragraphe (1).

Obligation de délivrer un document

7 (1) Le ministre délivre au promoteur d'un projet d'intérêt national un document qui est réputé être chaque autorisation qui y est précisée à l'égard du projet.

Conditions à la délivrance du document

(2) Avant qu'un document ne soit délivré au titre du paragraphe (1) :

a) le ministre doit être convaincu que le promoteur du projet a pris toutes les mesures — notamment la fourniture de renseignements et le paiement de frais — qu'il est tenu de prendre à l'égard de chaque autorisation qui est précisée dans le document;

authorization is required with respect to the conditions that should be set out in the document;

(b.1) the Minister must undertake a national security review for all state-owned or foreign investments from hostile countries in any national interest project;

(c) Indigenous peoples whose rights recognized and affirmed by section 35 of the *Constitution Act, 1982* may be adversely affected by the carrying out of the project to which the document relates must be consulted; and

(d) the Minister must be satisfied that, with regard to any foreign investments in the project, all necessary measures have been taken to protect national security interests.

b) il consulte le ministre responsable du texte législatif au titre duquel chaque autorisation est requise, relativement aux conditions dont le document devrait être assorti;

b.1) il procède à l'examen lié à la sécurité nationale de tous les investissements provenant d'entreprises d'État étrangères et d'investisseurs étrangers originaires de pays hostiles et destinés à un projet d'intérêt national;

c) les peuples autochtones dont les droits reconnus et confirmés par l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* pourraient être lésés par la réalisation du projet visé par le document doivent être consultés;

d) le ministre doit être convaincu que, si des investisseurs étrangers investissent dans le projet, toutes les mesures nécessaires ont été prises afin de protéger la sécurité nationale.

Participation of Indigenous peoples and report

(2.1) For the purposes of consultations required under paragraph (2)(c), the Minister must ensure that a process is established that allows for the active and meaningful participation of the affected Indigenous peoples and that a report of the consultation process and results is made available to the public within 60 days after the day on which a document is issued under subsection (1).

Participation des peuples autochtones et rapport

(2.1) Aux fins des consultations requises au titre de l'alinéa (2)c), le ministre veille à l'établissement d'un processus qui permet la participation active et significative des peuples autochtones touchés et à ce qu'un rapport sur le processus de consultation et ses résultats soit mis à la disposition du public dans les soixante jours suivant la date à laquelle un document est délivré au titre du paragraphe (1).

Deeming

(3) With respect to each authorization that is specified in it, the document is deemed to be the authorization issued under the enactment under which the authorization is required and to meet all of the requirements, under any enactment, that relate to the issuance of the authorization.

Présomption

(3) En ce qui concerne chaque autorisation qui y est précisée, le document est réputé être l'autorisation délivrée au titre du texte législatif qui la requiert et satisfaire à toutes les exigences qui sont prévues sous le régime de tout texte législatif et qui sont liées à l'octroi de l'autorisation.

For greater certainty

(4) For greater certainty, any powers that may be exercised and any duties and functions that may be performed in relation to an authorization that is specified in the document may be exercised or performed in relation to an authorization that is deemed to be issued in accordance with subsection (3).

Précision

(4) Il est entendu que les attributions qui peuvent être exercées à l'égard d'une autorisation précisée dans le document peuvent être exercées à l'égard de l'autorisation réputée délivrée en application du paragraphe (3).

Conditions

(5) The document must set out the conditions that apply with respect to each authorization that is specified in it. The conditions set out in the document with respect to each authorization are deemed to be conditions imposed under the enactment under which the authorization is required.

Conditions

(5) Le document est assorti de conditions relativement à chaque autorisation qui y est précisée. Les conditions relatives à chaque autorisation sont réputées être des conditions imposées sous le régime du texte législatif qui la requiert.

Subject matter of conditions

(6) The conditions set out in the document with respect to each authorization must be conditions that could have been imposed under the enactment under which the authorization is required, taking into account subsection 6(1).

Statutory Instruments Act

(7) The *Statutory Instruments Act* does not apply to the document.

Document available to public

(8) The document, including any amendments to it, must be made available to the public in the manner determined by the Minister.

Documents and information to be made public

(9) All documents and information used to issue the document must also be made public.

Expiry

(10) If the national interest project has not been substantially started within five years of the issuance of the document, the document expires.

Power to amend conditions

8 (1) The Minister may amend any condition that is set out in a document issued under subsection 7(1).

Power to add authorizations and conditions

(2) The Minister may amend a document issued under subsection 7(1) to specify additional authorizations and set out conditions in respect of each additional authorization, in accordance with section 7.

Consultation

(3) Before amending a condition or document under subsection (1) or (2), the Minister must consult with

(a) the minister who is responsible for the enactment under which each authorization to which the amendment relates is required; and

(b) Indigenous peoples whose rights recognized and affirmed by section 35 of the *Constitution Act, 1982* may be adversely affected by the amendment.

Limit

(4) The Minister is not authorized to amend a condition under subsection (1) while Parliament is prorogued or

Objet des conditions

(6) Les conditions dont le document est assorti relativement à chaque autorisation doivent être des conditions qui auraient pu être imposées sous le régime du texte législatif au titre duquel l'autorisation est requise, compte tenu de la présomption prévue au paragraphe 6(1).

Loi sur les textes réglementaires

(7) La *Loi sur les textes réglementaires* ne s'applique pas au document.

Document mis à la disposition du public

(8) Le document, y compris toute modification qui y est apportée, est mis à la disposition du public selon les modalités que le ministre estime indiquées.

Documents et renseignements rendus publics

(9) Tous les documents et renseignements ayant mené à la délivrance du document sont également rendus publics.

Cessation d'effet

(10) Le document à l'égard d'un projet d'intérêt national cesse d'avoir effet cinq ans après la date de sa délivrance si la réalisation du projet n'a pas débuté véritablement au cours de cette période.

Pouvoir de modifier les conditions

8 (1) Le ministre peut modifier toute condition dont est assorti le document délivré au titre du paragraphe 7(1).

Pouvoir d'ajouter des autorisations et conditions

(2) Il peut modifier le document délivré au titre du paragraphe 7(1) pour y préciser des autorisations additionnelles et des conditions afférentes à celles-ci, en conformité avec l'article 7.

Consultation

(3) Avant de modifier une condition ou un document au titre des paragraphes (1) ou (2), le ministre consulte :

a) le ministre responsable du texte législatif qui requiert chaque autorisation visée par la modification;

b) les peuples autochtones dont les droits reconnus et confirmés par l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* pourraient être lésés par la modification.

Restriction

(4) Le ministre ne peut toutefois exercer le pouvoir visé au paragraphe (1) lorsque le Parlement est prorogé ou

dissolved or after the fifth anniversary of the day on which this section comes into force.

dissous, ou après le cinquième anniversaire de l'entrée en vigueur du présent article.

Information available to public

8.1 (1) When the Minister establishes the conditions for issuing the document that is deemed to be each authorization that is specified in the document in respect of a national interest project under section 7, the Minister must make public

(a) all the conditions that apply to the project;

(b) the full contents of the studies and impact assessments conducted regarding the project;

(c) all the recommendations received from federal departments and agencies regarding the project;

(d) in an accessible written document, the reasons some of the recommendations were not accepted; and

(e) a description of the normal regulatory process that would have been followed if the project had not been designated as a national interest project.

Renseignements mis à la disposition du public

8.1 (1) Au moment d'établir les conditions à la délivrance du document qui est réputé être chaque autorisation qui y est précisée à l'égard d'un projet d'intérêt national en vertu de l'article 7, le ministre doit rendre public :

a) toutes les conditions applicables au projet;

b) l'intégralité des études et évaluations d'impact qui ont été produites concernant le projet;

c) toutes les recommandations reçues de ministères ou organismes fédéraux au sujet du projet;

d) dans un document écrit accessible, les motifs pour lesquels certaines recommandations n'ont pas été retenues;

e) une description du processus réglementaire normal qui aurait été suivi si le projet n'avait pas été désigné comme projet d'intérêt national.

Content — document under paragraph (1)(d)

(2) The document referred to in paragraph (1)(d) must include

(a) a comparative analysis of the conditions imposed and the recommendations received;

(b) an assessment of the risks of disregarding the recommendations that were not accepted; and

(c) any alternative mitigation measures implemented.

Contenu : document visé à l'alinéa (1)d)

(2) Le document visé à l'alinéa (1)d) inclut :

a) une analyse comparative entre les conditions imposées et les recommandations reçues;

b) une évaluation des risques associés au non-respect des recommandations qui n'ont pas été retenues;

c) toute mesure d'atténuation alternative mise en place.

30 days to make information public

(3) The Minister must, not later than 30 days before the document referred to in section 7 is issued, make public the information set out in paragraphs (1)(a) to (e).

Échéance — publicité des renseignements

(3) Au plus tard 30 jours avant de délivrer le document prévu à l'article 7, le ministre rend public les renseignements énoncés aux alinéas (1)a) à e).

Report

(4) The Minister must cause to be tabled a report containing the information set out in paragraphs (1)(a) to (e) in each House of Parliament and, at the request of 10 or more members of that House, must appear, to explain the Minister's decisions in establishing the conditions, before the committee of Parliament designated or established for that purpose.

Rapport

(4) Le ministre fait déposer un rapport faisant état de ces renseignements devant chaque chambre du Parlement et, sur demande présentée par au moins dix députés ou sénateurs, selon le cas, il comparaît devant le comité parlementaire désigné ou constitué à cette fin pour expliquer ses décisions relatives à l'établissement des conditions.

***Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation and Offshore Renewable Energy Management Act* — subsection 7(1)**

9 (1) Before issuing a document under subsection 7(1) in respect of a project to which the *Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation and Offshore Renewable Energy Management Act* applies, the Minister must consult with the Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Energy Regulator with respect to the conditions that should be set out in the document.

Subsections 8(1) and (2)

(2) Before amending a condition or document under subsection 8(1) or (2) in respect of a project to which the *Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation and Offshore Renewable Energy Management Act* applies, the Minister must consult with the Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Energy Regulator with respect to the amendment.

***Canada–Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation and Offshore Renewable Energy Management Act* — subsection 7(1)**

10 (1) Before issuing a document under subsection 7(1) in respect of a project to which the *Canada–Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation and Offshore Renewable Energy Management Act* applies, the Minister must consult with the Canada–Nova Scotia Offshore Energy Regulator with respect to the conditions that should be set out in the document.

Subsections 8(1) and (2)

(2) Before amending a condition or document under subsection 8(1) or (2) in respect of a project to which the *Canada–Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation and Offshore Renewable Energy Management Act* applies, the Minister must consult with the Canada–Nova Scotia Offshore Energy Regulator with respect to the amendment.

Nuclear Safety and Control Act

Consultation — subsection 7(1)

11 Before issuing a document under subsection 7(1) in respect of a project to which the *Nuclear Safety and Control Act* applies, the Minister must consult with the

***Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador et sur la gestion de l'énergie renouvelable extracôtière* — paragraphe 7(1)**

9 (1) Avant de délivrer, au titre du paragraphe 7(1), un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador et sur la gestion de l'énergie renouvelable extracôtière*, le ministre consulte la Régie Canada — Terre-Neuve-et-Labrador de l'énergie extracôtière relativement aux conditions dont le document devrait être assorti.

Paragraphes 8(1) et (2)

(2) Avant de modifier, au titre des paragraphes 8(1) ou (2), une condition ou un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador et sur la gestion de l'énergie renouvelable extracôtière*, le ministre consulte la Régie Canada — Terre-Neuve-et-Labrador de l'énergie extracôtière relativement à la modification.

***Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et sur la gestion de l'énergie renouvelable extracôtière* — paragraphe 7(1)**

10 (1) Avant de délivrer, au titre du paragraphe 7(1), un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et sur la gestion de l'énergie renouvelable extracôtière*, le ministre consulte la Régie Canada — Nouvelle-Écosse de l'énergie extracôtière relativement aux conditions dont le document devrait être assorti.

Paragraphes 8(1) et (2)

(2) Avant de modifier, au titre des paragraphes 8(1) ou (2), une condition ou un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et sur la gestion de l'énergie renouvelable extracôtière*, le ministre consulte la Régie Canada — Nouvelle-Écosse de l'énergie extracôtière relativement à la modification.

Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires

Consultation — paragraphe 7(1)

11 Avant de délivrer, au titre du paragraphe 7(1), un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires*, le ministre

Canadian Nuclear Safety Commission with respect to the conditions that should be set out in the document.

Consultation — subsections 8(1) and (2)

12 Before amending a condition or document under subsection 8(1) or (2) in respect of a project to which the *Nuclear Safety and Control Act* applies, the Minister must consult with the Canadian Nuclear Safety Commission with respect to the amendment.

Limit — subsection 7(1)

13 The Minister is not authorized to issue a document under subsection 7(1) in respect of a project to which the *Nuclear Safety and Control Act* applies unless the Minister receives confirmation from the Canadian Nuclear Safety Commission that it is satisfied that issuing the document will not compromise the health or safety of persons, national security or the implementation of international obligations to which Canada has agreed.

Limit — subsections 8(1) and (2)

14 The Minister is not authorized to amend a condition or document under subsection 8(1) or (2) in respect of a project to which the *Nuclear Safety and Control Act* applies unless the Minister receives confirmation from the Canadian Nuclear Safety Commission that it is satisfied that the amendment will not compromise the health or safety of persons, national security or the implementation of international obligations to which Canada has agreed.

Canadian Energy Regulator Act

Consultation — subsection 7(1)

15 Before issuing a document under subsection 7(1) in respect of a project to which the *Canadian Energy Regulator Act* applies, the Minister must consult with the Commission of the Canadian Energy Regulator with respect to the conditions that should be set out in the document.

Consultation — subsections 8(1) and (2)

16 Before amending a condition or document under subsection 8(1) or (2) in respect of a project to which the *Canadian Energy Regulator Act* applies, the Minister must consult with the Commission of the Canadian Energy Regulator with respect to the amendment.

consulte la Commission canadienne de sûreté nucléaire relativement aux conditions dont le document devrait être assorti.

Consultation — paragraphes 8(1) et (2)

12 Avant de modifier, au titre des paragraphes 8(1) ou (2), une condition ou un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires*, le ministre consulte la Commission canadienne de sûreté nucléaire relativement à la modification.

Restriction — paragraphe 7(1)

13 Le ministre ne peut délivrer, au titre du paragraphe 7(1), un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires*, à moins d'avoir reçu de la Commission canadienne de sûreté nucléaire la confirmation qu'elle est convaincue que la délivrance du document ne compromet pas la santé ou la sécurité des personnes, la sécurité nationale ou le respect par le Canada de ses obligations internationales.

Restriction — paragraphes 8(1) et (2)

14 Le ministre ne peut modifier, au titre des paragraphes 8(1) ou (2), une condition ou un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires*, à moins d'avoir reçu de la Commission canadienne de sûreté nucléaire la confirmation qu'elle est convaincue que la modification ne compromet pas la santé ou la sécurité des personnes, la sécurité nationale ou le respect par le Canada de ses obligations internationales.

Loi sur la Régie canadienne de l'énergie

Consultation — paragraphe 7(1)

15 Avant de délivrer, au titre du paragraphe 7(1), un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi sur la Régie canadienne de l'énergie*, le ministre consulte la Commission de la Régie canadienne de l'énergie relativement aux conditions dont le document devrait être assorti.

Consultation — paragraphes 8(1) et (2)

16 Avant de modifier, au titre des paragraphes 8(1) ou (2), une condition ou un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi sur la Régie canadienne de l'énergie*, le ministre consulte la Commission de la Régie canadienne de l'énergie relativement à la modification.

Limit — subsection 7(1)

17 The Minister is not authorized to issue a document under subsection 7(1) in respect of a project to which the *Canadian Energy Regulator Act* applies unless the Minister receives confirmation from the Commission of the Canadian Energy Regulator that it is satisfied that issuing the document will not compromise the safety or security of persons or *regulated facilities*, as defined in section 2 of that Act.

Limit — subsections 8(1) and (2)

18 The Minister is not authorized to amend a condition or document under subsection 8(1) or (2) in respect of a project to which the *Canadian Energy Regulator Act* applies unless the Minister receives confirmation from the Commission of the Canadian Energy Regulator that it is satisfied that the amendment will not compromise the safety or security of persons or *regulated facilities*, as defined in section 2 of that Act.

Impact Assessment Act

Non-application of certain provisions

19 If a national interest project is also a *designated project*, as defined in section 2 of the *Impact Assessment Act*, sections 9 to 17 and subsections 18(3) to (6) of that Act do not apply in respect of the project and, for the purposes of section 18 of that Act,

(a) the Impact Assessment Agency of Canada is deemed to have decided that an *impact assessment*, as defined in section 2 of that Act, of the project is required; and

(b) the time limit set out in subsection 18(1) of that Act does not apply in respect of the project.

Office

Role

20 An office may be established to coordinate the exercise of powers and the performance of duties and functions under this Act and the enactments with respect to projects that are in the national interest and to serve as a source of information and point of contact for the proponents of those projects. If an office is established, the Minister is responsible for it.

Restriction — paragraphe 7(1)

17 Le ministre ne peut délivrer, au titre du paragraphe 7(1), un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi sur la Régie canadienne de l'énergie*, à moins d'avoir reçu de la Commission de la Régie canadienne de l'énergie la confirmation qu'elle est convaincue que la délivrance du document ne compromet pas la sécurité des personnes ou la sûreté ou la sécurité des *installations réglementées*, au sens de l'article 2 de cette loi.

Restriction — paragraphes 8(1) et (2)

18 Le ministre ne peut modifier, au titre des paragraphes 8(1) ou (2), une condition ou un document à l'égard d'un projet auquel s'applique la *Loi sur la Régie canadienne de l'énergie*, à moins d'avoir reçu de la Commission de la Régie canadienne de l'énergie la confirmation qu'elle est convaincue que la modification ne compromet pas la sécurité des personnes ou la sûreté ou la sécurité des *installations réglementées*, au sens de l'article 2 de cette loi.

Loi sur l'évaluation d'impact

Non-application de certaines dispositions

19 Si un projet d'intérêt national est aussi un *projet désigné*, au sens de l'article 2 de la *Loi sur l'évaluation d'impact*, les articles 9 à 17 et les paragraphes 18(3) à (6) de cette loi ne s'appliquent pas au projet et, pour l'application de l'article 18 de cette loi :

a) l'Agence canadienne d'évaluation d'impact est réputée avoir décidé qu'une *évaluation d'impact* — au sens de cet article 2 — du projet est requise;

b) le délai prévu au paragraphe 18(1) de cette loi ne s'applique pas au projet.

Bureau

Fonction

20 Un bureau peut être constitué en vue de coordonner l'exercice des attributions prévues sous le régime de la présente loi et des textes législatifs à l'égard de projets qui sont dans l'intérêt national et de servir de source de renseignements et de point de service pour les promoteurs de ces projets. Le cas échéant, le ministre est responsable du bureau.

Amendment to Schedule 2

Add, amend or delete

21 (1) Subject to subsection (2), the Governor in Council may, by order, amend Schedule 2 to add, amend or delete the name of an Act of Parliament or a regulation or the reference to a portion of an Act of Parliament or a regulation.

Exceptions

(2) The Governor in Council is not authorized to amend Schedule 2 to add the name of any of the following Acts of Parliament or of any regulation made under any of those Acts, or a reference to a portion of any of those Acts or regulations:

(a) the *Access to Information Act*;

(b) the *Canada Elections Act*;

(b.1) the *Canada Labour Code*;

(c) the *Conflict of Interest Act*;

(d) the *Criminal Code*;

(e) the *Foreign Influence Transparency and Accountability Act*;

(f) the *Investment Canada Act*;

(g) the *Lobbying Act*;

(h) the *Official Languages Act*;

(i) the *Use of French in Federally Regulated Private Businesses Act*;

(j) the *Indian Act*;

(k) the *Auditor General Act*;

(l) the *Extractive Sector Transparency Measures Act*;

(m) the *Railway Safety Act*;

(n) the *Trade Unions Act*;

(o) the *Explosives Act*; and

(p) the *Hazardous Products Act*.

Limit

(3) The Governor in Council is not authorized to make an order under subsection (1) while Parliament is

Modification de l'annexe 2

Adjonction, modification ou suppression

21 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe 2 pour y ajouter, en modifier ou en supprimer la mention d'une loi fédérale, d'un règlement ou d'un passage d'une loi fédérale ou d'un règlement.

Exceptions

(2) Le gouverneur en conseil ne peut modifier l'annexe 2 pour y ajouter la mention des lois fédérales ci-après, des règlements pris en vertu de ces lois ou d'un passage de ces lois ou de ces règlements :

a) la *Loi sur l'accès à l'information*;

b) la *Loi électorale du Canada*;

b.1) le *Code canadien du travail*;

c) la *Loi sur les conflits d'intérêts*;

d) le *Code criminel*;

e) la *Loi sur la transparence et la responsabilité en matière d'influence étrangère*;

f) la *Loi sur Investissement Canada*;

g) la *Loi sur le lobbying*;

h) la *Loi sur les langues officielles*;

i) la *Loi sur l'usage du français au sein des entreprises privées de compétence fédérale*;

j) la *Loi sur les Indiens*;

k) la *Loi sur le vérificateur général*;

l) la *Loi sur les mesures de transparence dans le secteur extractif*;

m) la *Loi sur la sécurité ferroviaire*;

n) la *Loi sur les syndicats ouvriers*;

o) la *Loi sur les explosifs*;

p) la *Loi sur les produits dangereux*.

Restriction

(3) Il ne peut toutefois exercer le pouvoir visé au paragraphe (1) lorsque le Parlement est prorogé ou dissous,

prorogued or dissolved or after the fifth anniversary of the day on which this section comes into force.

Regulations

Regulations — enactment

22 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the minister responsible for an enactment, make regulations

(a) exempting one or more national interest projects from the application of any provision of that enactment or any provision of regulations made under that enactment; and

(b) varying the application of any provision referred to in paragraph (a) in relation to one or more national interest projects.

Limit

(2) The Governor in Council is not authorized to make regulations under subsection (1) while Parliament is prorogued or dissolved or after the fifth anniversary of the day on which this section comes into force.

Regulations — this Act

23 (1) The Governor in Council may make regulations generally for carrying out the purposes and provisions of this Act.

Limit

(2) The Governor in Council is not authorized to make regulations under subsection (1) while Parliament is prorogued or dissolved or after the fifth anniversary of the day on which this section comes into force.

Annual Report

Review: national interest project

23.1 (1) Within 90 days after the end of each financial year, the Minister must cause an independent review to be conducted of the status of each national interest project that, in respect of each project, provides an assessment of the progress made on measurable outcomes, including in relation to timelines and budgets.

Report on review

(2) The Minister must cause a report of the review to be tabled in each House of Parliament on any of the first 15 days on which that House is sitting after the review is completed.

ou après le cinquième anniversaire de l'entrée en vigueur du présent article.

Règlements

Règlements — textes législatifs

22 (1) Le gouverneur en conseil peut, sur la recommandation du ministre responsable d'un texte législatif, prendre des règlements :

a) exemptant un ou plusieurs projets d'intérêt national de l'application de toute disposition du texte législatif ou de toute disposition d'un règlement pris en vertu de celui-ci;

b) modifiant l'application à un ou plusieurs projets d'intérêt national de toute disposition visée à l'alinéa a).

Restriction

(2) Il ne peut toutefois exercer le pouvoir visé au paragraphe (1) lorsque le Parlement est prorogé ou dissous, ou après le cinquième anniversaire de l'entrée en vigueur du présent article.

Règlements — présente loi

23 (1) Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements prévoyant toute autre mesure d'application de la présente loi.

Restriction

(2) Il ne peut toutefois exercer le pouvoir visé au paragraphe (1) lorsque le Parlement est prorogé ou dissous, ou après le cinquième anniversaire de l'entrée en vigueur du présent article.

Rapport annuel

Examen : projet d'intérêt national

23.1 (1) Dans les quatre-vingt-dix jours suivant la fin de chaque exercice, le ministre fait procéder à un examen indépendant de l'état d'avancement de chaque projet d'intérêt national qui, à l'égard de chaque projet, comprend une évaluation des progrès réalisés par rapport à des résultats mesurables, notamment en ce qui a trait aux échéanciers et aux budgets.

Rapport d'examen

(2) Il fait déposer un rapport de l'examen devant chaque chambre du Parlement dans les quinze premiers jours de séance de celle-ci suivant la fin de l'examen.

Publication

(3) The Minister must publish the report on an Internet site that is available to the public within 10 days after the day on which it has been tabled in both Houses of Parliament.

Review of Act

Review by Parliamentary Review Committee

24 (1) The Parliamentary Review Committee is to review the Governor in Council's and the Minister's exercise of their powers and performance of their duties and functions under this Act and to report to each House of Parliament the results of its review at least once every 180 days while Parliament is neither prorogued nor dissolved.

Review by Minister and report

(2) Within five years after the day on which this Act comes into force, the Minister must complete a review of the provisions and operation of this Act and must cause a report on the review to be laid before the Parliamentary Review Committee and each House of Parliament.

Common good of Canada

(3) The review is to be based on the common good of Canada, assured in part by the pursuit of the objectives set out in section 4 relating to shared jurisdiction, public safety, national and international security, the quality of the environment, public health, transparency, public participation and the protection of the rights of Indigenous peoples and linguistic communities.

Publication

(3) Il publie le rapport sur un site Internet accessible au public dans les dix jours suivant la date de son dépôt devant les deux chambres du Parlement.

Examen de la loi

Examen du comité d'examen parlementaire

24 (1) L'exercice par le gouverneur en conseil ou par le ministre des attributions que leur confère la présente loi est examiné par le comité d'examen parlementaire, qui doit déposer devant chaque chambre du Parlement un rapport des résultats de son examen au moins tous les 180 jours où le Parlement est ni prorogé ni dissous.

Examen par le ministre et rapport

(2) Dans les cinq ans qui suivent la date d'entrée en vigueur de la présente loi, le ministre effectue un examen des dispositions et de l'application de la présente loi, et fait déposer le rapport de l'examen devant le comité d'examen parlementaire et devant chaque chambre du Parlement.

Bien commun du Canada

(3) L'examen est fondé sur le bien commun du Canada, assuré notamment par la poursuite des objectifs visés à l'article 4 relativement au partage des compétences, à la sécurité publique, nationale et internationale, à la qualité de l'environnement, à la santé publique, à la transparence, à la participation du public et à la protection des droits des peuples autochtones et des communautés linguistiques.

SCHEDULE 1

(Section 2 and subsections 5(1), (3) and (4))

National Interest Projects

Item	Column 1 Name of Project	Column 2 Description of Project
1	West Coast Oil Pipeline	Interprovincial pipeline capable of transporting one million barrels per day of Canadian crude oil, from Bruderheim, Alberta (approximately 50 km northeast of Edmonton) to a deepwater port near Delta, British Columbia (approximately 35 km south of Vancouver), for transfer to vessels and shipping to global markets, including the following major components: 1 a receipt tank terminal in Bruderheim, Alberta, where product will be received, measured, stored and then pumped through the pipeline; 2 a pipeline up to approximately 1 250 km in length; 3 power interconnection, transmission and possible generation; 4 approximately 11 pump stations along the route to keep product flowing and maintain the required flow rate and pressure over long distances; and 5 a delivery tanks terminal and offshore marine loading facility with capacity for Very Large Crude Carrier vessels where product will be delivered, stored and then loaded onto Very Large Crude Carrier vessels.

2025, c. 2, s. 4 “Sch. 1”; P.C. 2026-925, Canada Gazette Part I, Volume 160, page 2620.

ANNEXE 1

(article 2 et paragraphes 5(1), (3) et (4))

Projets d’intérêt national

Article	Colonne 1 Nom du projet	Colonne 2 Description du projet
1	Oléoduc pétrolier de la côte Ouest	L’oléoduc pétrolier de la côte Ouest est un oléoduc interprovincial capable de transporter un million de barils par jour de pétrole brut canadien de Bruderheim (Alberta), (à environ 50 km au nord-est d’Edmonton) jusqu’à un port en eaux profondes près de Delta (Colombie-Britannique), (à environ 35 km au sud de Vancouver), où le pétrole sera transféré sur des navires et expédié sur les marchés mondiaux. Les principaux éléments du projet sont les suivants : 1 un terminal de réception à Bruderheim (Alberta), où le produit sera reçu, mesuré, stocké, puis transféré dans l’oléoduc; 2 un oléoduc d’une longueur pouvant atteindre environ 1 250 km; 3 l’interconnexion, la transmission et, potentiellement, la production d’électricité; 4 environ 11 stations de pompage le long du parcours pour maintenir la circulation du produit, de même que le débit et la pression requis sur de longues distances; 5 un terminal de livraison et une installation de chargement maritime en mer capable d’accueillir de très gros transporteurs de brut où le produit sera livré, stocké, puis chargé sur de très gros transporteurs de brut.

2025, ch. 2, art. 4 « ann. 1 »; C.P. 2026-925, Gazette du Canada Partie I, volume 160, page 2620.

SCHEDULE 2

(Sections 2 and 21)

PART 1

Acts of Parliament

Item	Column 1 Act of Parliament	Column 2 Portion
1	*Fisheries Act*	
2	*International River Improvements Act*	
3	*National Capital Act*	
4	*Canadian Navigable Waters Act*	
5	*Dominion Water Power Act*	
6	*Migratory Birds Convention Act, 1994*	
7	*Canada Transportation Act*	section 98
8	*Canada Marine Act*	
9	*Canadian Environmental Protection Act, 1999*	Division 3 of Part 7
10	*Species at Risk Act*	
11	*Canadian Energy Regulator Act*	subsection 186(1) paragraph 262(1)(c)
12	*Impact Assessment Act*	

PART 2

Regulations

Item	Column 1 Regulations	Column 2 Portion
1	*Migratory Bird Sanctuary Regulations*	
2	*Dominion Water Power Regulations*	
3	*Wildlife Area Regulations*	
4	*Marine Mammal Regulations*	
5	*Port Authorities Operations Regulations*	sections 25 and 27
6	*Metal and Diamond Mining Effluent Regulations*	
7	*Migratory Birds Regulations, 2022*	

ANNEXE 2

(articles 2 et 21)

PARTIE 1

Lois fédérales

Article	Colonne 1 Loi fédérale	Colonne 2 Passage
1	*Loi sur les pêches*	
2	*Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux*	
3	*Loi sur la capitale nationale*	
4	*Loi sur les eaux navigables canadiennes*	
5	*Loi sur les forces hydrauliques du Canada*	
6	*Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs*	
7	*Loi sur les transports au Canada*	article 98
8	*Loi maritime du Canada*	
9	*Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*	section 3 de la partie 7
10	*Loi sur les espèces en péril*	
11	*Loi sur la Régie canadienne de l'énergie*	paragraphe 186(1) paragraphe 262(1) (en ce qui concerne une ligne interprovinciale)
12	*Loi sur l'évaluation d'impact*	

PARTIE 2

Règlements

Article	Colonne 1 Règlement	Colonne 2 Passage
1	*Règlement sur les refuges d'oiseaux migrateurs*	
2	*Règlement sur les forces hydrauliques du Canada*	
3	*Règlement sur les réserves d'espèces sauvages*	
4	*Règlement sur les mammifères marins*	
5	*Règlement sur l'exploitation des administrations portuaires*	articles 25 et 27
6	*Règlement sur les effluents des mines de métaux et des mines de diamants*	
7	*Règlement sur les oiseaux migrateurs (2022)*	